

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2016 Nr. 54

A. TITEL

Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds (met Protocollen en Bijlagen); Tshwane (Pretoria), 11 oktober 1999

B. TEKST

De Nederlandse tekst van de Overeenkomst, met Protocollen en Bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 2000, 45. Zie voor correcties in de tekst *Trb.* 2008, 30 en *Trb.* 2015, 146.

Voor de Nederlandse tekst van het Protocol van 25 juni 2005, zie *Trb.* 2005, 198.

Voor de Nederlandse tekst van het Protocol van 10 oktober 2007, zie *Trb.* 2008, 30.

Voor de Nederlandse tekst van de Overeenkomst van 28 januari 2002, van het Besluit nr. 1/2006 van 12 december 2006, van de Overeenkomst van 11 september 2009 en van het Besluit nr. 1/2009 van 16 september 2009, zie *Trb.* 2010, 128.

Voor de Nederlandse tekst van het Protocol van 27 maart 2015, zie *Trb.* 2015, 146.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2004, 183, *Trb.* 2005, 198, *Trb.* 2008, 30, *Trb.* 2010, 128 en *Trb.* 2015, 146.

E. PARTIJGEGEVENS

Overeenkomst

Zie *Trb.* 2000, 45 en, laatstelijk, *Trb.* 2010, 128.

Protocol van 25 juni 2005

Zie *Trb.* 2005, 198 en, laatstelijk, *Trb.* 2006, 86.

Protocol van 10 oktober 2007

Zie *Trb.* 2008, 30 en, laatstelijk, *Trb.* 2010, 128.

Overeenkomst van 11 september 2009

Zie *Trb.* 2010, 128.

Partij	Ondertekening	Voorlopige toepassing	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
België	11-09-2009		12-04-2013	R			
Bulgarije	11-09-2009		04-05-2010	R			
Cyprus	11-09-2009						
Denemarken	11-09-2009		29-11-2011	R			
Duitsland	11-09-2009						
Estland	11-09-2009						
EU (Europese Unie)	11-09-2009						
Finland	11-09-2009		23-01-2013	R			

Partij	Ondertekening	Voorlopige toepassing	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Frankrijk	11-09-2009		14-12-2015	R			
Griekenland	11-09-2009		21-01-2013	R			
Hongarije	11-09-2009						
Ierland	11-09-2009		04-06-2013	R			
Italië	11-09-2009		31-01-2012	R			
Letland	11-09-2009		11-03-2010	R			
Litouwen	11-09-2009						
Luxemburg	11-09-2009						
Malta	11-09-2009		08-07-2014	R			
Nederlanden, het Koninkrijk der	11-09-2009		14-03-2011	R			
Oostenrijk	11-09-2009		23-06-2011	R			
Polen	11-09-2009						
Portugal	11-09-2009		16-03-2011	R			
Roemenië	11-09-2009		15-01-2013	R			
Slovenië	11-09-2009		23-09-2010	R			
Slowakije	11-09-2009		04-05-2011	R			
Spanje	11-09-2009		16-01-2012	R			
Tsjechië	11-09-2009		30-06-2011	R			
Verenigd Koninkrijk	11-09-2009						
Zuid-Afrika	11-09-2009		03-12-2010	R			
Zweden	11-09-2009		29-01-2010	R			

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Protocol van 27 maart 2015

Zie *Trb.* 2015, 146.

Partij	Ondertekening	Voorlopige toepassing	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
België	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Bulgarije	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Cyprus	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Denemarken	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Duitsland	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Estland	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
EU (Europese Unie)	27-03-2015	01-07-2013	29-07-2015	R	01-03-2016		
Finland	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Frankrijk	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Griekenland	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Hongarije	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Ierland	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Italië	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Kroatië	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Letland	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Litouwen	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		

Partij	Ondertekening	Voorlopige toepassing	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Luxemburg	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Malta	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Nederlanden, het Koninkrijk der	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Oostenrijk	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Polen	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Portugal	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Roemenië	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Slovenië	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Slowakije	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Spanje	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Tsjechië	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Verenigd Koninkrijk	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		
Zuid-Afrika	12-03-2015	01-07-2013	24-02-2016	R	01-03-2016		
Zweden	27-03-2015		29-07-2015	R	01-03-2016		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie rubriek G van *Trb.* 2004, 183 en rubriek F van *Trb.* 2005, 198, *Trb.* 2008, 30 en *Trb.* 2015, 146.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2004, 183, *Trb.* 2006, 86, *Trb.* 2010, 128 en *Trb.* 2015, 146.

Protocol van 27 maart 2015

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge artikel 7, eerste lid van het Protocol op 1 maart 2016 voor alle partijen, waaronder het Koninkrijk der Nederlanden, in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het Protocol alleen voor Nederland (het Europese deel), als lidstaat van de Europese Unie.

Koninkrijk der Nederlanden

Land	Voorlopige toepassing	In werking	Terugwerkende kracht	Buiten werking
Nederland (in Europa)	01-07-2013	01-03-2016		
Nederland (Bonaire)				
Nederland (Sint Eustatius)				
Nederland (Saba)				
Aruba				
Curaçao				
Sint Maarten				

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en overige verdragsgegevens *Trb.* 2000, 45, *Trb.* 2004, 183, *Trb.* 2005, 198, *Trb.* 2006, 86, *Trb.* 2008, 30, *Trb.* 2010, 128 en *Trb.* 2015, 146.

Uitgegeven de *achtentwintigste* april 2016.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

A.G. KOENDERS